الأمم المتحدة
S/2025/547
مجلس الأمن
Distr.: General
3 September 2025
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة 2 أيلول/سبتمبر 2025 موجهة إلى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لجمهورية كوريا لدى الأمم المتحدة

تعتزم جمهورية كوريا، بصفتها رئيسة مجلس الأمن لشهر أيلول/سبتمبر 2025، تنظيم مناقشة مفتوحة لمجلس الأمن في موضوع "مستقبل عمليات السلام: القضايا والفرص والتحديات الرئيسية في سياق الاستعراض بشأن مستقبل جميع أشكال عمليات الأمم المتحدة للسلام"، وذلك يوم الثلاثاء 9 أيلول/سبتمبر 2025.

وبغية توجيه المناقشات في هذا الموضوع، أعدت جمهورية كوريا مذكرة مفاهيمية (انظر المرفق).

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) سانجين **كيم**
القائم بالأعمال بالنيابة

050925 040925 25-14045 (A)
الرجاء إعادة استعمال الورق

مرفق الرسالة المؤرخة 2 أيلول/سبتمبر 2025 الموجهة إلى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لجمهورية كوريا لدى الأمم المتحدة

مذكرة مفاهيمية للمناقشة المفتوحة لمجلس الأمن في موضوع "مستقبل عمليات السلام: القضايا والفرص والتحديات الرئيسية في سياق الاستعراض بشأن مستقبل جميع أشكال عمليات الأمم المتحدة للسلام"، التي تُعقَد في 9 أيلول/سبتمبر 2025

أولا - خلفية المناقشات وأهدافها

تستضيف جمهورية كوريا، في 9 أيلول/سبتمبر 2025، بالتعاون مع باكستان والدنمارك، مناقشة مفتوحة لمجلس الأمن بشأن حفظ السلام في موضوع "مستقبل عمليات السلام: القضايا والفرص والتحديات الرئيسية في سياق الاستعراض بشأن مستقبل جميع أشكال عمليات الأمم المتحدة للسلام".

وقد نُشرت منذ السنوات الأولى للمنظمة، على مدار العقود الثمانية الماضية، عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام في أكثر من 50 بلدا في جميع أنحاء العالم باعتبارها واحدة من أكثر الأدوات الملموسة والفعالة التي يمتلكها مجلس الأمن لصون السلام والأمن الدوليين. ونُشرت أيضا بعثات سياسية خاصة تابعة للأمم المتحدة، وهي بعثات مدنية بولايات سياسية، حيث عملت في ما يقرب من 100 بلد وإقليم. وتتنوع ولاياتها وهياكلها بشكل كبير وتستمر في التطور.

وباستخدام مجموعة واسعة من التشكيلات والولايات، لعمليات الأمم المتحدة للسلام سجل حافل بالنجاح، يشمل قدرتها على تقصير أمد النزاعات ودعم حلولها السياسية وحماية المدنيين ومنع امتداد النزاعات. وفي الوقت ذاته، تتطلب التعقيدات المتزايدة في بيئات النزاع والقيود المالية والتغيرات الأوسع نطاقا في المشهد الجيوسياسي أن يلقي أصحاب المصلحة نظرة فاحصة على كيفية تكييف عمليات الأمم المتحدة للسلام لمواجهة التحديات المتصاعدة.

وطالما تكيّفت عمليات الأمم المتحدة للسلام مع البيئات السياسية والأمنية المتغيرة، لكن اليوم، وفي خضم النزاعات العابرة للحدود والتحديات المتعددة الأوجه، أضحت فعالية البعثات وقدرتها على التكيف أكثر أهمية من أي وقت مضى. وقد عبَّرت الدول الأعضاء عن هذا الأمر في ميثاق المستقبل، الذي دعت فيه الدول الأمينَ العام إلى إجراء استعراض بشأن مستقبل جميع أشكال عمليات الأمم المتحدة للسلام وتقديم توصيات استراتيجية وعملية المنحى لتنظر فيها الدول الأعضاء بشأن كيفية تكييف مجموعة أدوات الأمم المتحدة لتلبية الاحتياجات المتطورة.

وثمة، من حيث الخِطاب، توافق واسع في الآراء بين الدول الأعضاء على ضرورة أن تكون البعثات مصممة خصيصا ومرنة، إلا أن هناك حاجة إلى مزيد من النظر في كيفية وضع ذلك موضع التنفيذ العملي. وعلى وجه الخصوص، لا ينبغي أن تكون الجهود الرامية إلى تحسين كفاءة البعثات على حساب القدرات النظامية والمدنية الأساسية والولايات ذات الصلة، كولايات حماية المدنيين أو حقوق الإنسان أو الخطة المتعلقة بالمرأة والسلام والأمن، التي لا تتمشى مع المُثُل العليا لميثاق الأمم المتحدة فحسب، بل هي ضرورية أيضا من الناحيتين الاستراتيجية والسياسية لبناء السلام والحفاظ عليه. وفي الوقت ذاته، شددت المناقشات السابقة أيضا على ضرورة إيلاء المزيد من الاهتمام لزيادة تعزيز دور البعثات في

المساهمة في تسوية المنازعات بالطرق السلمية، بما يشمل استخدام الوساطة والدبلوماسية الوقائية والمساعي الحميدة للأمين العام.

وبعد مرور عام على اعتماد ميثاق المستقبل، وعلى خلفية الاستعراض بشأن مستقبل جميع أشكال عمليات الأمم المتحدة للسلام ومبادرة الأمم المتحدة 80، آن أوان التفكير في التقدم المحرز نحو تحسين تصميم عمليات الأمم المتحدة للسلام للاستجابة للتحديات، الحالية والناشئة والمقبلة.

واستناداً إلى المناقشة المفتوحة البارزة التي جرت في آذار/مارس في إطار رئاسة الدانمرك والإحاطة التي قُدمت في تموز/يوليه في إطار رئاسة باكستان، ستتيح هذه المناقشة المفتوحة لمجلس الأمن فرصة للأمانة العامة لكي تقدم معلومات مستجدة أخرى للدول الأعضاء بشأن التقدم المحرز في الاستعراض منذ اعتماد ميثاق المستقبل، وللدول الأعضاء لكي تعبّر عن آرائها بشأن ما يلزم عمله لضمان أن تكون عمليات الأمم المتحدة للسلام ملائمة للتحديات الحالية والمقبلة. والدول الأعضاء مدعوة أيضا للتفكير في ما ينبغي إدراجه في استعراض الأمانة العامة بشأن مستقبل عمليات السلام وفي الكيفية المحتملة لتأطير الاستعراض والاستفادة منه على أفضل وجه لتحسين فعالية عمليات الأمم المتحدة للسلام.

ثانيا – أسئلة توجيهية

- ما هي الخطوات اللازمة لضمان أن تكون عمليات الأمم المتحدة للسلام أكثر مرونة ومصممة خصيصا لمواجهة التحديات الحالية والمقبلة؟
- كيف يمكن موازنة الجهود الرامية إلى إنشاء ولايات بأهداف أكثر تحديدا وقابلةً للتنفيذ مع ضرورات بناء السلام الأوسع نطاقا، بوسائل تشمل الاستفادة من منظومة الأمم المتحدة بنطاقها الأوسع؟ وكيف يمكن أن تظل الأولويات، من قبيل الحماية والمسائل الجنسانية وحقوق الإنسان، تحظى بالأولوية عبر مجموعة من أنواع البعثات، بما في ذلك البعثات الأصغر حجما؟
- فيما يتعلق بمبادرة الأمم المتحدة 80، ما هي القدرات الأساسية التي يجب الحفاظ عليها في الميدان وداخل الأمانة العامة لضمان قدرة البعثات على الاستجابة بسهولة لمجموعة من أزمات السلام والأمن المحتملة؟
- ما هي التدابير اللازمة لضمان عدم تأثير الضغوط المالية/أزمة السيولة على أداء الولايات وعلى الأولويات التشغيلية وسلامة عمليات الأمم المتحدة للسلام ومصداقيتها وفعاليتها؟
- كيف يمكن جعل الأولويات المحددة في "مبادرة العمل من أجل حفظ السلام" و "المبادرة المعززة للعمل من أجل حفظ السلام" بمثابة دليل إرشادي لمستقبل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام؟
- كيف يمكن لعمليات الأمم المتحدة للسلام أن تسهم بشكل أكبر في تسوية المنازعات بالطرق السلمية، بما يشمل استخدام الوساطة والدبلوماسية الوقائية والمساعي الحميدة للأمين العام؟

ثالثا – شكل الجلسة ومقدمو الإحاطات

تُعقَد المناقشة المفتوحة في إطار البند المعنون "صون السلام والأمن الدوليين".

وسيكون بوسع الدول الأعضاء التي ترغب في المشاركة أن تفعل ذلك في إطار المادة 37 من النظام الداخلي المؤقت لمجلس الأمن، وينبغي لها أن تسجل أسماء المتكلمين عنها من خلال وحدة النظام الإلكتروني لتسجيل أسماء المتكلمين على البوابة الإلكترونية للوفود (e-deleGATE+). وسيفتح باب التسجيل الساعة 9:30 من يوم 4 أيلول/سبتمبر 2025، ويتعين على الدول الأعضاء تحميل رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم أو القائم بالأعمال في بعثاتها.

ويشمل مقدمو الإحاطات:

- وكيل الأمين العام لعمليات السلام، جان بيير لاكروا
- وكيلة الأمين العام للشؤون السياسية وبناء السلام، روزماري ديكارلو
- رئيس لجنة بناء السلام (يؤكَّد لاحقا)
- مديرة البحوث ورئيسة مركز براين أوركهارت لعمليات السلام في المعهد الدولي للسلام، جينا روسو